

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2018/715,

annettu 14 päivänä toukokuuta 2018,

Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä huhtikuuta 2013 päätöksen 2013/183/YUTP ⁽¹⁾ Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä
- (2) Neuvosto hyväksyi 2 päivänä heinäkuuta 2015 päätöksen (YUTP) 2015/1066 ⁽²⁾, jolla lisättiin Korean National Insurance Company, jäljempänä 'KNIC', GmbH ja kuusi sen puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti toimivaa henkilöä päätöksen 2013/183/YUTP liitteeseen II. Neuvosto hyväksyi 31 päivänä maaliskuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/475 ⁽³⁾, jolla lisättiin KNIC päätöksen 2013/183/YUTP liitteeseen II ja poistettiin KNIC GmbH:ta koskeva merkintä. Päätöksellä (YUTP) 2016/475 muutettiin lisäksi merkintöjä, jotka koskevat kuutta henkilöä, jotka toimivat KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
- (3) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä toukokuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/849 ⁽⁴⁾ Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta.
- (4) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 5 päivänä elokuuta 2017 päätöslauselman 2371 (2017), jossa määrätään Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista uusista toimenpiteistä, mukaan lukien KNIC:n nimeäminen.
- (5) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä elokuuta 2017 täytäntöönpanopäätöksen (YUTP) 2017/1459 ⁽⁵⁾, jolla KNIC lisättiin päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteeseen I, ja 24 päivänä elokuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/1504 ⁽⁶⁾, jolla KNIC poistettiin päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteestä II.
- (6) Sen vuoksi niitä henkilöitä koskevat merkinnät, jotka toimivat KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti, olisi siirrettävä päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteeseen III ja poistettava sen liitteestä II.
- (7) Päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteet III ja II olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteet III ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2013/183/YUTP, annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2010/800/YUTP kumoamisesta (EUVL L 111, 23.4.2013, s. 52).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1066, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2015, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/183/YUTP muuttamisesta (EUVL L 174, 3.7.2015, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/475, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2016, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/183/YUTP muuttamisesta (EUVL L 85, 1.4.2016, s. 34).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/849, annettu 27 päivänä toukokuuta 2016, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta (EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79).

⁽⁵⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2017/1459, annettu 10 päivänä elokuuta 2017, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 täytäntöönpanosta (EUVL L 208, 11.8.2017, s. 38).

⁽⁶⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1504, annettu 24 päivänä elokuuta 2017, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2016/849 muuttamisesta (EUVL L 221, 26.8.2017, s. 22).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä toukokuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ZAHARIEVA

LIITE

A. Lisätään seuraavat merkinnät päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä III olevan kohdan "Luettelo 23 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 27 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä" alakohtaan "A. Henkilöt":

	Nimi	Tunnistustiedot	Nimeämispäivä	Perustelut
"19.	KIM Il-Su alias: KIM Il Su	Syntymäaika: 2.9.1965 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja on toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna pääedustajana Hampurissa. Toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
20.	KANG Song-Sam alias: KANG Song Sam	Syntymäaika: 5.7.1972 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	3.7.2015	On toiminut aikaisemmin Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) valtuutettuna edustajana Hampurissa. Toimii edelleen KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
21.	CHOE Chun-Sik alias: CHOE Chun Sik	Syntymäaika: 23.12.1963 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Passin numero: 745132109 Voimassa 12.2.2020 asti	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
22.	SIN Kyu-Nam alias: SIN Kyu Nam	Syntymäaika: 12.9.1972 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Passin numero: PO472132950	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja on toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna edustajana Hampurissa. Toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
23.	PAK Chun-San alias: PAK Chun San	Syntymäaika: 18.12.1953 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Passin numero: PS472220097	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, on työskennellyt päätoimipaikassa Pjongjangissa ainakin joulukuuhun 2015 saakka ja toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna pääedustajana Hampurissa. Toimii edelleen KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
24.	SO Tong Myong	Syntymäaika: 10.9.1956	3.7.2015	Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) pääjohtaja, KNIC:n johtokunnan puheenjohtaja (kesäkuu 2012). Korean National Insurance Corporation -yhtiön johtaja, syyskuu 2013, toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti."

B. Poistetaan seuraavat tiedot päätöksen (YUTP) 2016/849 liitteessä II olevan kohdan "II Henkilöt ja yhteisöt, jotka tarjoavat rahoituspalveluja, jotka voisivat edistää Korean demokraattisen kansantasavallan ydinohjelmia, ballististen ohjusten ohjelmia tai muita joukkotuhooaseohjelmia" alakohdasta "A. Henkilöt":

	Nimi	Peitenimi	Tunnistustiedot	Nimeämispäivä	Perustelut
"3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Syntymäaika: 2.9.1965 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja on toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna pääedustajana Hampurissa. Toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.

	Nimi	Peitenimi	Tunnustiedot	Nimeämispäivä	Perustelut
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Syntymäaika: 5.7.1972 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta	3.7.2015	On toiminut aikaisemmin Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) valtuutettuna edustajana Hampurissa. Toimii edelleen KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Syntymäaika: 23.12.1963 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Passin numero: 745132109 Voimassa 12.2.2020 asti	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Syntymäaika: 12.9.1972 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Passin numero: PO472132950	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, työskentelee päätoimipaikassa Pjongjangissa ja on toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna edustajana Hampurissa. Toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Syntymäaika: 18.12.1953 Syntymäpaikka: Pjongjang, Korean demokraattinen kansantasavalta Passin numero: PS472220097	3.7.2015	Kuuluu Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) jälleenvakuutusosaston johtajiin, on työskennellyt päätoimipaikassa Pjongjangissa ainakin joulukuuhun 2015 saakka ja toiminut aikaisemmin KNIC:n valtuutettuna pääedustajana Hampurissa. Toimii edelleen KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.
8.	SO Tong Myong		Syntymäaika: 10.9.1956	3.7.2015	Korea National Insurance Corporation -yhtiön (KNIC) pääjohtaja, KNIC:n johtokunnan puheenjohtaja (kesäkuu 2012). Korean National Insurance Corporation -yhtiön johtaja, syyskuu 2013, toimii KNIC:n puolesta tai sen antamien ohjeiden mukaisesti.”